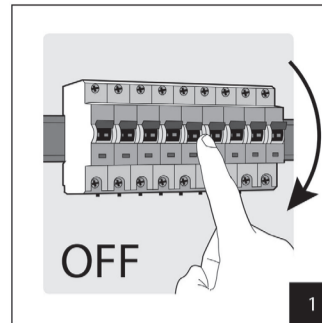
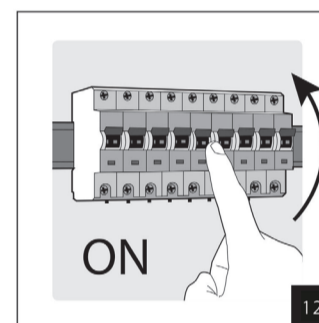
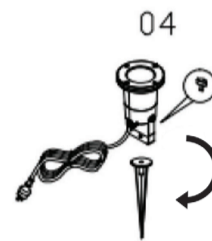


Art./Code: IS726



02

03



ISTRUZIONI D'INSTALLAZIONE E DI USO

INDICAZIONI PER LA SICUREZZA :

Mai toccare la lampada durante il funzionamento, potrebbe essere molto calda. Mai fissare con lo sguardo la luce proveniente dallo spot. Potrebbe causare gravi danni visivi.
Non esporre mai il faro ad un getto d'acqua diretto (ad esempio il tubo da giardino). Mai immergere nell'acqua.
Il prodotto non deve essere modificato, trasformato, riparato da personale non autorizzato. Ogni manomissione al prodotto provoca la decadenza immediata della garanzia.
Il prodotto deve essere collegato alla terra.
Se il vetro di protezione dovesse essere danneggiato o rotto dovreste sostituirlo.

PULIZIA :

Prima di pulire il prodotto, assicurarsi che la corrente sia stata tolta dal quadro. Per pulire l'esterno del faro, usare un panno secco o leggermente umido. La pulizia del vetro può essere fatta con un detergente domestico.
Mai usare prodotti abrasivi o chimici.

MONTAGGIO:

Questo prodotto deve essere installato da un elettricista professionale e nel rispetto delle normative vigenti.
Prima dell'installazione, assicurarsi che la corrente sia stata tolta dal quadro. Proteggere tutti i cavi e collegamenti.
Aprire il faretto ed installare la lampadina (GU10 max 28W) nella lampada come indicato nell'illustrazione.
Fissare il corpo della lampada a terra. Accendere ed eseguire i test di corretto funzionamento

INFORMAZIONE AGLI UTENTI DI APPARECCHIATURE DOMESTICHE
Ai sensi dell'art. 26 del Decreto Legislativo 14 marzo 2014, n. 49 "Attuazione della direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)" il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici."

In alternativa alla gestione autonoma è possibile consegnare l'apparecchiatura che si desidera smaltire al rivenditore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Presso i rivenditori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m² è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni di cui alla corrente normativa di legge.
Velamp Industries s.r.l. ha scelto di aderire al Consorzio ECOPEP - Consorzio nazionale per la gestione dei Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (RAEE) e di pile e accumulatori (Ri.P.A.) - primario Sistema Collettivo che garantisce ai consumatori il corretto trattamento e recupero dei RAEE e la promozione di politiche orientate alla tutela ambientale.

CONDIZIONI DELLA GARANZIA

ATTENZIONE: La garanzia non è valida senza lo scontrino fiscale o la fattura di acquisto.

CLAUSOLE E GARANZIA

- L'apparecchio è garantito per 24 mesi – salvo estensione – dalla data di acquisto contro difetti di materiale e fabbricazione.
- Sono escluse dalla garanzia le parti estetiche, le batterie, le manopole, i led, le lampadine, le parti asportabili soggette ad usura, i danni provocati da incuria, uso, installazione errata o impropria non conforme alle avvertenze riportate sul libretto di istruzioni o comunque causati da fenomeni estranei al normale funzionamento dell'apparecchio. In particolare modo, ed a titolo di esempio, si fa espressamente notare che il fatto di tagliare il cavo di alimentazione del trasformatore o il fatto di dimenticare di ricaricare le batterie al piombo dei prodotti che ne fanno uso fanno decadere di fatto la garanzia.
- La garanzia decade qualora l'apparecchio sia stato manomesso o riparato da personale non autorizzato.
- Per garanzia si intende la sostituzione o la riparazione dei componenti riconosciuti come difetti di fabbrica, compresa la manodopera necessaria.
- A discrezione da parte di Velamp Industries srl potrà essere sostituita l'intera apparecchiatura con lo stesso modello o prodotto alternativo, senza che ciò costituisca prolungamento della garanzia.

6. È escluso il riscaldamento di danni diretti o indiretti di qualsiasi natura a persone o cose, per l'uso o la sospensione d'uso dell'apparecchio
7. In ogni caso le spese e i rischi del trasporto sono a carico dell'acquirente

INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION AND USE

SAFETY AND WARNING :

Do not touch the lens of the spotlight when it is on or if it was recently on. The lens will be hot and could cause serious burns. To prevent serious damage to eyesight, never look into the spotlight when light is on. Do not shine light into the face of someone else.
Do not place the spotlight in water. Never expose the spotlight to a direct water jet (garden hose for example).
Warranty does not cover products that have been altered or damaged due to: abuse, improper maintenance, improper use, disassembly of parts and / or attempted repair by anyone other than an authorized employee or operator.
The product must be earthed.
If the protection glass is broken or damaged you have to replace it.

CLEANING:

Cut-off the power supply before any cleaning or maintenance operation.
Use a damp cloth to clean the external part of the fixture. Use a domestic detergent to clean the diffuser.
Do not use corrosive or abrasive agents/products/materials.

MOUNTING:

The fixture must be installed by professional electricians.
The product must be earthed.
Cut-off the power supply before installation.
Protect the cables and connections.
Open the spotlight and install the bulb (GU10 max 28W) in the spot as described in the illustration.
Fix the lamp spike in the ground.
Turn on and verify the spotlight works correctly.



INFORMATION FOR USERS: pursuant to Art. 26 of Legislative Decree 14 March 2014, no. 49 "Implementation of Directive 2012/19/EU on electrical and electronic waste equipment (WEEE)" The symbol of the crossed bin of the equipment or on the packaging indicates the product at the end of its useful life must be collected separately from other waste. The user should therefore give the appliance, which is no longer usable, to suitable municipal differentiated waste collection centres for electrotechnical and electronic waste. Alternatively, autonomous management is possible by delivering the appliance you want to dispose of to the retailer when purchasing a new, equivalent appliance. Electronic retailers with retail surfaces of at least 400 m² can also accept electronic products for disposal with dimensions under 25 cm free of charge, without you being obliged to make a purchase. Appropriate differentiated collection and subsequent sending of the equipment for recycling, processing and disposal, using environmentally compatible means, contributes to avoiding possible negative effects on the environment and health and promotes re-use and recycling of materials used to manufacture the equipment. contact local competent authorities.

GUARANTEE CONDITIONS

Attention: the guarantee is not valid without the receipt or the invoice

GUARANTEE CLAUSES

- The product is guaranteed for 24 months from the date of purchase against defects in materials and manufacturing
- Excluded from the guarantee are: the esthetic components, the batteries, the knobs, the LEDs, the bulbs, removable parts subject to wear, damage due to negligence, use, incorrect installation or installation not in accordance with the warnings in the instruction manual or however caused by phenomena outside the normal operations of the product. In particular, and as an example, note that the cutting of the power cord of the transformer or the fact of forgetting to recharge the lead batteries of the products which use them invalidate the guarantee.
- The guarantee is invalid if the product has been tampered with or repaired by unauthorized personnel.
- Guarantee means the substitution or repair of components identified as defective from manufacturing including the labor costs.
- On behalf of Velamp Industries srl discretion, the entire product can be substituted by the same model or an alternative product, without constituting any guarantee extension.
- Compensation for either direct or indirect damage of any nature to persons or things, for the use of or the suspension of use of the product is excluded.
- The client is responsible for any transportation fees and risks.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET D'UTILISATION

INDICATIONS DE SÉCURITÉ ET D'AVERTISSEMENT :

Ne pas toucher l'ampoule pendant le fonctionnement. L'ampoule peut être brûlante. Ne jamais fixer du regard la lumière du spot. Ceci peut causer de graves problèmes oculaires. N'exposez jamais les luminaires à un jet d'eau direct (par exemple un tuyau de jardin) et ne plongez jamais les luminaires dans l'eau ou d'autres fluides!
Le produit dans sa totalité ne doit pas être modifié ou transformé. Toute modification sur le produit conduit à une annulation de la garantie (voir les conditions de garantie).
Le produit doit être connecté à la terre
Si le verre de protection est endommagé ou cassé, vous devez le remplacer.

NETTOYAGE :

Avant de nettoyer le produit, assurez-vous que le courant électrique ait été coupé.
Pour nettoyer l'extérieur du spot, utiliser un chiffon légèrement humide. Le nettoyage du diffuseur peut être fait avec un détergent domestique classique.
Ne pas utiliser de produit abrasifs ou corrosifs.

AVANT LE MONTAGE :

Le produit doit être installé par un électricien professionnel.
Le produit doit être connecté à la terre.
Avant l'installation s'assurer que le courant électrique ait été coupé.
Identifier l'endroit pour l'installation.
Protéger tous les câbles et connexions.
Ouvrez la lampe et installez l'ampoule (GU10 max 28W) dans la lampe comme indiqué sur le schéma.
Plantez le piquet de la lampe dans le sol.
Allumez et vérifiez le bon fonctionnement de la lampe.

ÉLIMINATION CORRECTE DE CE PRODUIT

Participons à la protection de notre environnement en éliminant les piles et les produits électriques usagés de façon responsable. Les déchets électriques et électroniques (WEEE) et les batteries ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Contacter la mairie de votre domicile pour connaître la marche à suivre afin que des substances polluantes ne contaminent pas l'environnement.
Le logo qui est apposé sur ce produit témoigne de votre participation à la collecte, la récupération, au recyclage et à la réutilisation de ces déchets. Pb Batteries au plomb/Cd Batteries au cadmium/Hg batteries au mercure.

CONDITIONS DE GARANTIE

ATTENTION : la garantie est valable seulement si elle est accompagnée du ticket de caisse original.

CLAUSES DE GARANTIE

- L'appareil est garanti contre les défauts de fabrication pendant 24 mois à partir de la date d'achat indiquée sur le ticket de caisse.
- Les parties esthétiques, les batteries, les poignées, les LED, les ampoules, les parties amovibles comme toutes les parties sujettes à l'usure, les dommages créés par négligence, l'usage ou l'installation impropres ou non conformes aux instructions présentées sur le manuel d'utilisation, et dans tous les cas causés par des phénomènes étrangers au fonctionnement normal du produit sont exclus de la garantie. En particulier et à titre d'exemples le fait de couper le câble d'alimentation électrique ou d'oublier de recharger les batteries au plomb tous les 3 mois annulent de fait la garantie.
- La garantie s'annule si l'appareil a été ouvert, manipulé et/ou réparé par des personnes non autorisées.
- La garantie s'entend comme substitution ou réparation des pièces et composants défectueux, y compris la main d'œuvre nécessaire à la remise en marche du produit.
- VELAMP INDUSTRIES SRL se réserve le droit de réparer le produit défectueux ou le remplacer par un modèle identique ou similaire, sans que cette opération ne constitue une prolongation de la garantie.
- Sont exclus toute forme de dédommagements ou indemnités pour d'éventuels dommages directs ou indirects de quelque nature que ce soit à personnes ou biens causés par l'usage ou la suspension de l'usage de l'appareil
- Dans tous les cas applicables, les frais et les risques de transport sont à la charge du client.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y USO

INDICACIONES DE SEGURIDAD:

No tocar nunca la lámpara mientras esté funcionando. El led podría estar muy caliente. Nunca fijar la mirada directamente a la luz. Podría causar graves daños visuales.
No exponer nunca el proyector a un chorro de agua directo (por ejemplo al riego del jardín). Nunca sumergir en el agua.
El producto no debe ser modificado, transformado ni reparado por personal no autorizado. Cualquier manipulación del producto provocará la invalidez inmediata de la garantía.
El producto deberá ser conectado a tierra.
Si el vidrio se rompe o se deteriora debe sustituirlo.

LIMPIEZA

Antes de limpiar el producto, asegúrese de que la corriente eléctrica este cortada. Para limpiar el exterior de la rejeta, use un paño ligeramente húmedo. La limpieza del difusor se puede hacer con un detergente doméstico convencional.
No utilice productos abrasivos o corrosivos.

ANTES DE INSTALAR:

El producto debe ser instalado por un electricista calificado.
El producto deberá ser conectado a tierra.
Antes de la instalación asegúrese que la corriente eléctrica este cortada.
Identificar la ubicación para la instalación
Proteja todos los cables y conexiones

INFORMACION PARA DESECHAR EL PRODUCTO
para el cumplimiento de las Directivas 2002/95/CE, 2002/96/CE y 2003/108/CE, relativas a la reducción del uso de materiales peligrosos en aparato eléctricos y electrónicos, y también a la gestión de residuos



El símbolo del cubo de basura tachado que hay en el aparato o en su embalaje significa que el producto, al final de su vida útil, a centros apropiados para la recogida selectiva de residuos electrónicos y eléctricos, o devolverlo al detallista cuando compre un aparato nuevo equivalente. La recogida selectiva de aparatos desechados para el reciclaje de residuos, tratamiento y eliminación compatible con el entorno contribuye a evitar posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud pública y favorece la reutilización y/o reciclaje de los materiales que componen el aparato. La eliminación no autorizada del producto por parte del usuario supone la aplicación de sanciones según la regulaciones legales actuales. Para mayor información acerca del sistema de gestión de residuos contacte con las autoridades locales competentes.

ATENCIÓN: la garantía no tiene validez sin la factura o el recibo de compras.

CLAUSULAS Y GARANTIA

- El aparato está garantizado contra defectos de material y fabricación durante 24 meses – salvo ampliación – desde la fecha de la compra.
- Están exentos de la garantía la estética, el asa, la batería, los LED, las bombillas, deterioro por uso, daños provocados por negligencia, instalación incorrecta o no conforme a las instrucciones suministradas con el libro de instrucciones o causadas por fenómenos extraños al funcionamiento normal del aparato. Particularmente, por ejemplo, se advierte expresamente que el hecho de cortar el cable de alimentación del transformador o el hecho de olvidar la recarga de las baterías de plomo que utiliza el aparato, anulan de hecho la garantía.
- La garantía quedará anulada siempre que el aparato haya estado manipulado o reparado por personal no autorizado.
- Por garantía se entiende la sustitución o reparación de los componentes reconocidos como defectuosos de fábrica, incluida la mano de obra necesaria.
- A discreción de Velamp Industries, srl, el aparato podrá ser completamente sustituido por el mismo modelo u otro alternativo, sin que esto constituya prolongación de la garantía.
- Queda excluida cualquier compensación de daños directos o indirectos de cualquier naturaleza a personas o cosas por el uso o suspensión de uso del aparato.
- En cualquier caso los gastos y riesgos de transporte serán a cargo del comprador

INSTALLATIONS- UND GEBRAUCHSANLEITUNG

SICHERHEITSHINWEISE:

Berühren Sie niemals die Lampe während des Betriebs. es könnte sehr heiß sein. Starren Sie niemals auf das Licht, das von der Stelle kommt. Dies kann zu schweren Sehschäden führen.
Setzen Sie den Leuchtturm niemals einem direkten Wasserstrahl aus (z. B. dem Gartenschlauch). Touchen Sie niemals in Wasser.
Das Produkt darf nicht von unbefugtem Personal verändert, transformiert oder repariert werden. Jede Manipulation des Produkts führt zum sofortigen Verlust der Garantie.
Das Produkt muss mit der Erde verbunden sein.
Wenn das Schutzglas beschädigt oder zerbrochen ist, müssen Sie es ersetzen.

REINIGUNG:

Stellen Sie vor dem Reinigen des Produkts sicher, dass die Stromversorgung des Gehäuses unterbrochen wurde.
Verwenden Sie zum Reinigen der Außenseite des Scheinwerfers ein trockenes oder leicht feuchtes Tuch. Die Reinigung des Glases kann mit einem Haushaltsreiniger erfolgen.
Verwenden Sie niemals abrasive oder chemische Produkte.


VERSAMMLUNG:

Dieses Produkt muss von einem professionellen Elektriker installiert werden und den

geltenden Vorschriften entsprechen. Stellen Sie vor der Installation sicher, dass die Stromversorgung vom Bediendorf getrennt wurde.

Schützen Sie alle Kabel und Verbindungen. Öffnen Sie den Scheinwerfer und setzen Sie die Glühlampe (GU10 max 28W) wie in der Abbildung gezeigt in die Lampe ein.

Befestigen Sie den Lampenkörper am Boden. Schalten Sie ein und führen Sie die richtigen Betriebsbests durch

 Bedeutung des Symbols auf dem Produkt, der Verpackung oder abrauchsanleitung. Elektrogerate sind Werkstoffe und gehören am Ende der Laufzeit nicht in den Hausmüll! Helfen Sie uns bei Umweltschutz und Ressourcenschonung und geben Sie dieses Gerät bei den entsprechenden Rücknahmestellen ab. Fragen dazu beantwortet Ihnen die für die Abfallbesteiung zuständige Organisation oder Ihr Fachhändler.

GEWÄHRLEISTUNG

(für die Inanspruchnahme der Garantie bewahren Sie bitte die Kaufquittung bzw. den Kassenschein auf!)

GARANTIE-BEDINGUNGEN

- Die Garantieleistung erstreckt sich auf 24 Monate ab Kaufdatum und deckt Fabrikations- und Materialfehler ab.
- Ausgeschlossen von der Garantie sind die Batterien, die Handgriffe, die LED's, die herausnehmbaren Teile, mögliche durch unsachgemäße Handhabung verursachte Schäden sowie Schäden, die aus einer fehlerhaften oder nicht anweisungsgemäßen Inbetriebnahme entstanden sind.
- Die Garantie entfällt wenn es feststeht, dass das Gerät von nicht autorisierten Personen repariert wurde.
- Unter dem Begriff „Gewährleistung“ versteht man den Austausch oder die Reparatur von Teilen welche als fehlerhaft anerkannt wurden inkl. der dafür notwendigen Lohnkosten.
- VELAMP obliegt die Entscheidung, das gesamte Gerät durch das selbe Modell oder durch ein Alternativmodell auszutauschen; dies verlängert jedoch den ursprünglichen Garantie-Zeitraum nicht.
- Ein Anspruch auf Schadenersatz in Folge von direkten oder indirekten Personen- oder Sachschäden die aus der fehlerhaften Funktion des Geräts entstehen können, ist ausgeschlossen.
- Die mit einer Rücksendung des fehlerhaften Geräts verbundenen Kosten und Risiken gehen zu Lasten des Käufers.



A pitogram azt jelzi, hogy a termék nem szabad a háztartási szemétkébidni, elhasználódás után szelektív hulladékgyűjtőbe kell helyezni. A környezetkímélőbb és egészségkímélőbb elkerülése érdekében gondoskodni kell a környezetkímélő megsemmisítéséről illetve újrahasznosításáról.

GARANCIALIS FELTÉTELEK

Figyelem! A garancia nem érvényesíthető a vásárlást igazoló nyugta vagy számla nélkül.

GARANCIÁRA VONATKOZÓ ZÁRADÉKOK:

- A termékre az eladástól számított 24 hónapig érvényes a garancia anyag-és gyártásból eredő meghibásodásra.
- A garancia nem érvényes az alábbiakra: esztétikai alkatrészek, elemek, kezelő gombok, LED-ek, izzők, kopásnak kitett esztétikai alkatrészek, gondatlanságból adódó meghibásodás, nem megfelelő használatból, kezeleésből adódó meghibásodás, a használati utasítás figyelemzetésétől eltérő üzemeltetés, a termék szabályos működtetésétől eltérő jelenségek okozta meghibásodás. Példaként garancia elvesztését okozza a transzformátor-garancia levágása a tápkábelről, vagy az, ha az ólomakkumulátor megadott időszaki feltöltése elmarad.
- Nem érvényes a garancia akkor, ha szakértelem hiányából adódik a meghibásodás, vagy nem szakavatott személy javítja a készüléket.
- A garancia kiterjed a meghibásodott alkatrészek cseréjére vagy javítására, beleértve a felmérés/munkaköltséget is.
- A Velamp saját belátása szerint a termék egyenazzal a modellel vagy alternatív termékkel helyettesítheti garancia kiterjesztése nélkül.

☞ INSTALLATIE- EN GEBRUIKSINSTRUCTIES

VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES:

Raak de lamp nooit aan tijdens het gebruik. het kan erg heet zijn. Staar nooit naar het licht dat van de plek komt. Het kan ernstige visuele schade veroorzaken. Stel de vuurtoren nooit bloot aan een directe waterstraal (bijvoorbeeld de tuinslang). Dompel nooit onder in water. Het product mag niet worden gewijzigd, getransformeerd of gerepareerd door onbevoegde personeel. Elke manipulatie van het product leidt tot onmiddellijke vervallen van de garantie. Het product moet worden geaard. Als het beschermglas beschadigd of gebroken is, moet u het vervangen.

REINIGING:

Zorg ervoor dat de stroom uit de behuizing is verwijderd voordat u het product reinigt. Gebruik een droge of licht vochtige doek om de buitenkant van de koplamp schoon te maken. U kunt het glas schoonmaken met een huishoudelijke schoonmaakmiddel. Gebruik nooit schurende of chemische producten.

BIJENKOMST:

Dit product moet worden geïnstalleerd door een professionele elektricien en in overeenstemming met de huidige voorschriften. Zorg er voor de installatie voor dat de stroom van het paneel is verwijderd. Bescherm alle kabels en aansluitingen. Open de spot en plaats de lamp (GU10 max 28W) in de lamp zoals aangegeven in de afbeelding. Bevestig de lampbehuizing op de grond. Schakel in en voer de juiste werkingstests uit

NFORMATIE VOOR GEBRUIKERS VAN HUISHOUDELIJKE TOESTELLEN

Op grond van art. 13 van wetsbesluit 25 juli 2005 n. 151 "Uitvoering van de Richtlijn 2002/95/EG, 2002/96/EG en 2003/108/EG inzake de beperking van het gebruik van gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur en de verwijdering van afvalstoffen" en wet decreet nr. 188 van 20 november 2008 "De ten uitvoerlegging van Richtlijn 2006/66/EG inzake batterijen en accu's"



Het symbool van de elektronische apparaten, batterijen en accu's of op de verpakking geeft aan dat de toestel een batterijen / accu 's bevat. Aan het einde van zijn levensduur de batterijen moeten gescheiden ingezameld worden van ander afval. De gebruiker moet daarom deze producten afgeven aan het juiste inzamelpunt, of ze terug brengen naar de winkel

De gescheiden inzameling van het opnieuw opstarten van de apparatuur en batterijen/accu 's worden verwijderd om recycling, behandeling en milieuvriendelijke afvalverwerking dragt bij aan het voorkomen van schadelijke effecten op het milieu, de menselijke gezondheid en bevordert het hergebruik en / of recycling van materialen waaruit ze zijn samengesteld. Illegale verwijdering van de batterijen/accu's uit de toestellen is in strijd met de wetgeving en kan mogelijk sancties mee brengen.

GARANTIE

LET OP: De garantie is niet geldig zonder de ontvangst- of aankoopbewijs.

VOORWAARDEN EN GARANTIE

- Het toestel heeft een garantie van 24 maanden - behoudens verlenging - vanaf de datum van aankoop tegen materiaal- en fabricage fouten.
- Uitsluiting garantie: esthetische onderdelen, batterijen, knoppen, LED's, lampen, afneembare onderdelen die aan slijtage onderhevig, schade veroorzaakt door verwaarlozing, het gebruik of onjuiste installatie niet in overeenstemming met de instructies in de handleiding of op andere wijze veroorzaakt door fenomenen buiten de normale werking van het apparaat.
- In het bijzonder en bij wijze van voorbeeld wordt uitdrukkelijk vermeld dat het snijden van de voedingskabel van de transformator of het niet opladen van de lood batterij, niet door de garantie gedekt zal worden.
- Deze garantie vervalt als met het apparaat is geknoeid of hersteld door onbevoegden.
- De garantie dek de vervanging of reparatie van onderdelen van een erkend dealer, inclusief de werk uren.
- Onder voorbehoud zal Velamp Industries Ltd het beschadigd toestel vervangen met het zelfde model of gelijkwaardig model als alternatief product, zonder dat dit een uitbreiding van de garantie inhoud.
- Het zullen geen vergoeding van directe of indirecte schade terug betaald worden, van welke aard ook aan personen of goederen, voor het gebruik of niet-gebruik van het toestel
- In elk geval de kosten en risico's van het vervoer zullen altijd voor rekening van de koper zijn.

☞ INSTRUKCJA INSTALACJI I UŻYTKOWANIA

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA:

Nigdy nie dotykaj lampy podczas pracy. może być bardzo gorąco. Nigdy nie patrz na światło padające z palniki. Może to spowodować poważne uszkodzenie wzroku. Nigdy nie wystawiaj latarni na bezpośrednie działanie promieniowania wody (np. Węża ogrodowego). Nigdy nie zanurzaj w wodzie.

Produkt nie może być modyfikowany, przekształcany, naprawiany przez nieuprawnionych personel. Każda ingerencja w produkt powoduje natychmiastową utratę gwarancji. Produkt musi być uzmierny. Jeśli szybka ochronna jest uszkodzona lub pęknięta, należy ją wymienić.

CZYSZCZENIE:

Przed czyszczeniem produktu upewnij się, że zasilanie zostało odłączone od obudowy. Aby wyczyścić zewnętrzną powierzchnię reflektora, użyj suchej lub lekko wilgotnej szmatki. Do czyszczenia szyby można użyć domowego środka czyszczącego. Nigdy nie używaj środków ściernych ani chemicznych.

MONTAŻ:

Ten produkt musi być zainstalowany przez profesjonalnego elektryka i zgodnie z obowiązującymi przepisami. Przed instalacją upewnij się, że panel został odłączony od zasilania. Chron wszystkie kable i połączenia. Otwórz reflektor i zamontuj żarówkę (GU10 max 28W) w lampie, jak pokazano na

rysunku.

Przymocuj korpus lampy do podłoża. Włącz i wykonaj testy poprawności działania



V plnění směrníc 2002/95/CE, 2002/96/CE a 2003/108/CE, týkající se snížení používání nebezpečných látek elektronických a elektrických spotřebičů a také k odstraňování odpadů: Symbol přeškrtnutého koše, který je na zařízení nebo na obalu znamená, že výrobek na konci jeho životnosti musí být shromážděnovan odděleně od ostatních odpadů. Proto, bude uživatel muset dát přístroj na konci jeho životnosti do odpovídajících center pro oddělený sběr elektronických a elektrotechnických odpadů, nebo vrátit zpět do maloobchodu při nákupu nového zařízení s podobným druhem. Zasláním vhodné odděleného zařízení do recyklace odpadů, se přispívá ke kompatibilní dispozici s prostředím a zabraňuje se možným negativním dopadům na životní prostředí a na zdraví a přispívá se k opětovnému použití a / nebo recyklaci materiálů, s nimiž je zařízení podobné nebo vhodné.Neoprávněná likvidace výrobku uživatelem zahrnuje použití sankcí na základě platných právních předpisů. Pro další informace týkající se sběrných systémů kontaktujte místní příslušné orgány.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Pozor: záruka není platná bez záručního listu nebo faktury.

USTANOVENÍ ZÁRUKY:

- Na výrobek se poskytuje záruka po dobu 24 měsíců od data zakoupení a to na vady materiálu a výroby.
- Vyloučeny ze záruky jsou: estetické prvky, baterie, spínače, LED žárovky, odnímatelné části vystavené opotřebení, poškození v důsledku nebalosti, nesprávné použití, nesprávná instalace nebo instalace není v souladu s varováním v návodu k obsluze, nebo v důsledku jeví mimo normálního provozu výrobku. Zejména, a jako příklad, uvádíme, že tezání napájecího kabelu transformátoru nebo skutečnost, zapomínat dobijet olovené baterie produktu, který používáte vede ke zrušení platnosti záruky.
- Tato záruka je neplatná, pokud s produktem při opravě manipulovala nepovolaná osoba.
- Záruka znamená nahrazení nebo opravu části označených jako vadné v výroby, včetně nákladů na práci.
- Jménem Velamp Industries srl, může celý výrobek být nahrazen stejným modelem nebo alternativním produktem, bez jakéhokoli prodloužení záruky.6. Náhrada za buď přímé nebo nepřímé škody jakéhokoli druhu osobám nebo věcem, při používání výrobku je vyloučeno.
- Zákazník je zodpovědný za jakékoli přepravní poplatky a rizika.

☞ POKYNY K INSTALACI A POUŽITÍ

BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE:

Během provozu se lampy nikdy nedotýkejte. mohlo by to být velmi horké. Nikdy se nedívejte na světlo vycházející z místa. Mohlo by to způsobit vážné poškození zraku. Nikdy nevystavujte maják přímému proudu vody (například zahradní hadici). Nikdy neponožujte do vody.

Výrobek nesmí být upravený, transformován nebo opravený neoprávněnými osobami. Jakákoli manipulace s výrobkem způsobí okamžitě propadnutí záruky.

Produkt musí být připojen k zemi.

Pokud je ochranné sklo poškozené nebo rozbité, budete jej muset vyměnit.

ČIŠTĚNÍ:

Před čištením produktu se ujistěte, že bylo ze skříně odpojeno napájení. K čištění vnějšího povrchu svetlometu použijte suchý nebo mírně vlhký hadřík. Čištění skla lze provést čistícím pro domácnost. Nikdy nepoužívejte abrazivní nebo chemické výrobky.

SHROMÁŽDĚNÍ:

Tento výrobek musí být instalován odborným elektrikářem a v souladu s platnými předpisy.

Před instalací se ujistěte, že je z panelu odpojeno napájení. Chraňte všechny kabely a připojení.

Otevřete reflektor a nainstalujte žárovku (GU10 max 28W) do žárovky, jak je znázorněno na obrázku.

Připevněte tělo lampy k zemi. Zapněte a proveďte správné funkční testy



V plnění směrníc 2002/95/CE, 2002/96/CE a 2003/108/CE, týkající se snížení používání nebezpečných látek elektronických a elektrických spotřebičů a také k odstraňování odpadů: Symbol přeškrtnutého koše, který je na zařízení nebo na obalu znamená, že výrobek na konci jeho životnosti musí být shromážděnovan odděleně od ostatních odpadů. Proto, bude uživatel muset dát přístroj na konci jeho životnosti do odpovídajících center pro oddělený sběr elektronických a elektrotechnických odpadů, nebo vrátit zpět do maloobchodu při nákupu nového zařízení s podobným druhem. Zasláním vhodné odděleného zařízení do recyklace odpadů, se přispívá ke kompatibilní dispozici s prostředím a zabraňuje se možným negativím dopadům na životní prostředí a na zdraví a přispívá se k opětovnému použití a / nebo recyklaci materiálů, s nimiž je zařízení podobné nebo vhodné.Neoprávněná likvidace výrobku uživatelem zahrnuje použití sankcí na základě platných právních předpisů. Pro další informace týkající se sběrných systémů kontaktujte místní příslušné orgány.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Pozor: záruka není platná bez záručního listu nebo faktury.

USTANOVENÍ ZÁRUKY:

- Na výrobek se poskytuje záruka po dobu 24 měsíců od data zakoupení a to na vady materiálu a výroby.
- Vyloučeny ze záruky jsou: estetické prvky, baterie, spínače, LED žárovky, odnímatelné části vystavené opotřebení, poškození v důsledku nebalosti, nesprávné použití, nesprávná instalace nebo instalace není v souladu s varováním v návodu k obsluze, nebo v důsledku jeví mimo normálního provozu výrobku. Zejména, a jako příklad, uvádíme, že tezání napájecího kabelu transformátoru nebo skutečnost, zapomínat dobijet olovené baterie produktu, který používáte vede ke zrušení platnosti záruky.
- Tato záruka je neplatná, pokud s produktem při opravě manipulovala nepovolaná osoba.
- Záruka znamená nahrazení nebo opravu části označených jako vadné v výroby, včetně nákladů na práci.
- Jménem Velamp Industries srl, může celý výrobek být nahrazen stejným modelem nebo alternativním produktem, bez jakéhokoli prodloužení záruky.6. Náhrada za buď přímé nebo nepřímé škody jakéhokoli druhu osobám nebo věcem, při používání výrobku je vyloučeno.
- Zákazník je zodpovědný za jakékoli přepravní poplatky a rizika.

☞ POKYNY NA INSTALÁCIU A POUŽITIE

BEZPEČNOSTNÉ INSTRUKCIE:

Počas prevádzky sa nikdy nedotýkajte žiarovky. mohlo by byť veľmi teplo. Nikdy sa nepozerajte na svetlo prichádzajúce z miesta. Mohlo by to spôsobiť vážne poškodenie zraku. Nikdy nevystavujte maják priamemu prúdu vody (napríklad záhradnej hadice). Nikdy neponožujte do vody.

Výrobok nesmie byť upravený, transformovaný, opravený neoprávneným personálom. Akýkoľvek zásah do produktu spôsobí okamžitú prepadnutie záruky. Produkt musí byť pripojený k zemi. Ak je ochranné sklo poškodené alebo rozbité, budete ho musieť vymeniť.

ČIŠTENIE:

Pred čistením produktu sa uistite, či je zo skrinky odpojené napájanie. Na čistenie vonkajšej časti svetlometu použite suchú alebo mierne vlhkú handričku. Čistenie skla je možné vykonať pomocou čistíča pre domácnosť. Nikdy nepoužíajte abrazívne alebo chemické výrobky.

ZHROMAŽDENIE:

Tento výrobok musí ínstalovať odborný elektrikár a v súlade s platnými predpismi. Pred inštaláciou sa uistite, či je z panela odpojené napájanie. Chraňte všetky káble a pripojenia. Otvorte reflektor a nainštalujte žiarovku (GU10 max. 28W) do žiarovky, ako je to znázornené na obrázku. Telo žiarovky pripievňte k zemi. Zapnite a vykonajte správne prevádzkové testy



Svietidlo je možné umiestniť na akýkoľvek statív pomocou otvoru pre skrutku (4) (adaptér nie je súčasťou dodávky).

V plnenie směrníc 2002/95/CE, 2002/96/CE a 2003/108/CE, týkající se znížení používání nebezpečných látek elektronických a elektrických spotřebičů a tiež na odstraňovanie odpadov: Symbol přeškrtnutého koša, ktorý je na zariadení alebo na obale znamená, že výrobok na konci jeho životnosti sa musí zhromažďovať oddelene od ostatných odpadov. Preto bude užívateľ musieť dáť prístroj na konci jeho životnosti do príslušných centier pre separovaný zber elektronických a elektrotechnických odpadů, alebo vrátiť späť do maloobchodu pri nákupe nového zariadenia s podobným druhom. Zasláním vhodne oddeleného zariadenia do recyklácie odpadov sa prispieva ku kompatibilnej dispozícii s prostredím a zabraňuje sa možným negatívnym dopadom na životné prostredie a na zdravie a prispieva sa na opätovné použitie a / alebo recykláciu materiálov, s ktorými je zariadenie podobné alebo vhodné. Neoprávněná likvidácia výrobku uživatelem zahrňuje použití sankcí na základě platných právních předpisů. Pre ďalšie informácie týkajúch sa zberných systémov kontaktujte príslušné miestne orgány.

ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Pozor: záruka nie je platná bez záručného listu alebo faktúry.

USTANOVENIA ZÁRUKY:

- Na výrobok sa poskytuje záruka na dobu 24 mesiacov od dátumu zakúpenia a to na chyby materiálu a výroby.
- Vylúčené zo záruky sú: estetické prvky, batérie, spínače, LED žiarovky, odnímateľné časti podliehajúce opotrebovaniu, poškodenie v dôsledku nebalivosti, nesprávne použitie, nesprávna inštalácia alebo inštalácia nie je v súlade s varovaním v návode na obsluhu, alebo v dôsledku javov mimo normálnej prevádzky výrobku. Najmä, a ako príklad, uvádzame, že rezanie napájacieho kábla transformátora alebo skutočnosť zabúdať dobiť olovené batérie produktu, ktoré používate, vedie k zrušeniu platnosti záruky.
- Táto záruka je neplatná, ak s produktom pri opravě manipulovala nepovolaná osoba.
- Záruka znamená nahradenie alebo opravu časti označených ako chybné z výroby, vrátane nákladov na prácu.
- Menom Velamp Industries srl, môže byť celý výrobok nahradený rovnakým modelom

alebo alternativným produktom, bez akéhokoľvek predĺženia záruky.

- Náhrada za buď priame alebo nepriame škody akéhokoľvek druhu osobám alebo veciam pri používaní výrobku je vylúčená.

Zákazník je zodpovedný za akékoľvek prepravné poplatky a riziká.

☞ ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗΣ

ΟΔΗΓΙΕΣ ΔΕΦΑΛΕΙΑΣ:

Μην αγγίζετε ποτέ τη λάμπα κατά τη λειτουργία. Θα μπορούσε να είναι πολύ ζεστή. Μην κοιτάτε ποτέ το φως που έρχεται από το σημείο. Θα μπορούσε να προκαλέσει σοβαρή οπτική βλάβη. Ποτέ μην εκθέσετε το φάρο σε άμεση πιόκα νερού (για παράδειγμα, το λάστυχο του κτιρίου). Μην βυθίζετε ποτέ στο νερό. Το προϊόν δεν πρέπει να τροποποιηθεί, να μετατραπεί, να επισκευαστεί από μη εξουσιοδοτημένο προσωπικό. Οποιαδήποτε παραβίαση του προϊόντος προκαλεί την άμεση κατάργηση της εγγύησης. Το προϊόν πρέπει να συνδεθεί στη γείωση. Εάν το προστατευτικό γυαλί είναι κατεστραμμένο ή σπασμένο, θα πρέπει να το αντικαταστήσετε.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ:

Πριν καθαρίσετε το προϊόν, βεβαιωθείτε ότι η τροφοδοσία έχει αφαιρεθεί από το περιβάλημα.

Για να καθαρίσετε το εξωτερικό του προβολέα, χρησιμοποιήστε ένα στεγνό ή ελαφρώς υγρό πανί. Ο καθαρισμός του γυαλιού μπορεί να γίνει με οικιακό καθαριστικό. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε λεκανιακό ή γρημάκ προϊόντα.

ΣΥΝΔΕΞΗ:

Αυτό το προϊόν πρέπει να εγκατασταθεί από έναν επαγγελματία ηλεκτρολόγο και σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς. Προστατέψτε όλα τα καλώδια και τις συνδέσεις. Ανοίξτε το προβολέα και τοποθετήστε το λαμπτήρα (GU10 max 28W) στη λάμπα όπως φαίνεται στην εικόνα. Στερεώστε το σώμα του λαμπτήρα στο έδαφος. Ενεργοποιήστε και πραγματοποιήστε τις οπτικές δοκιμές λειτουργίας.



Εκπληρώνει τις ντιρεκτιβες 2002/95/CE, 2002/96/CE και 2003/108/CE, σχετικα με τη μειωση της χρησης επιβλαβων υλικων στα ηλεκτρονικα, ηλεκτρικες συσκευες και τη διαειραση αποβλητων. Το συμβολο του διαγραμμενου κοβου που υπαρχει στο προϊον ή τη συσκευασια υποδηλωνει οτι το προϊον στο τελος της λειτουργιας του πρεπει να συλλεγεται χωριστα απο τα υπολοιπα εδαρτηρια του. Γί αυτο ο χρηστης θα πρεπει να το δωσει σε εξουσιοδοτημενους

διαχειριστες ανακυκλωσης ηλεκτρικων συσκευων. Ο διαχειριστης των μερων του προϊοντος καθως και η οπιστη διαχειριση τους μετα το χρνο (ωψ του με την προωθηση τους στους αρμοδιους διαχειριστες υλικων ανεισφορησι του προστοια του περιβαλλοντος και της δημοσιας υγειας και συμβαλλει στην ανακυκλωση των υλικων. Η λανθασμενη διαχειριση του προϊοντος στο τελος της οφελιμης (ωψ του) μισου να επιφερεη κυρωσεις με βαση τις διαταξεις των νομων σε ισχυ για τα θεματα αυτα. Για περισσοτερες πληροφοριες για θεματα διαχειρισης τετοιων υλικων απευθυνθετε στις αρμοδιες αρχες.

ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Η εγγύηση δεν ισχύει χωρίς το αποδεικτικό αγοράς.

ΟΡΟΙ ΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

- Το προϊόν καλυπτεται από εγγύηση 24 μηνών από την ημερομηνία αγοράς που αφορά στοποσές υλικών και κατασκευής του προϊόντος. Εξαιρούνται από την εγγύηση οι μπαταρίες, τα LED, οι λαμπτήρες, τα κινητά μέρη του προβολέα εξάτίας της αμελείας, της κακής χρήσης και εγκατάστασης που δεν συμφωνάν με τον τρόπο και τις οδηγίες αυτού του φυλλοδίου. Ειδικότερα, και σαν παράδειγμα, αναφερόται πως αν κάποιος κολφει το καλώδιο του μετασχηματιστή ή ξεχάσει για μεγάλο διάστημα να φορτίσει τις μπαταρίες μολυβδίου του προβολέα τότε αυτομάτως παύει να ισχύει η εγγύηση.
- Η εγγύηση δεν ισχύει αν ο προβολέας ανοίχτει και επισκευαστεί από μη εξουσιοδοτημένο άτομο.
- Ως «εγγύηση» ορίζεται η αντικατάσταση ή επισκεπή των μερών του προϊόντος που αναγνωρίζονται ως ελαττωματικά ή μη λειτουργικά χωρίς επιπλέον κόστος για τον πελάτη.
- Η VELAMP διατηρεί το δικαίωμα να αντικαταστήσει το προϊόν με το ίδιο ή κάποιο παρεμφερές, χωρίς όμως να επεκτείνει παράλληλα την εγγύηση.
- Αποχρήωση για άμεση ή άμεση ζημία/φθορά οποιασδήποτε φύσης, σε αντικείμενα ή πρόσωπα, από τη χρήση ή μη χρήση του προϊόντος, δεν δίνεται.
- Μεταφορικά έξοδα και το ρίσκο των μετακινήσεων του προϊόντος βαρύνουν αποκλειστικά τον πελάτη.

☞ INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE ȘI INSTALATIE

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚA:

Niciodată nu atingeți în timpul funcționării lămpii. LED-ul poate fi foarte fierbinte. Niciodată nu uita în lumina de la fața locului. Ar putea provoca leziuni oculare grave. Nu expuneți niciodată farul direct unui curent de apă (de exemplu, furtun de gradina). Nu scufundați niciodată în apă. Produsul nu trebuie să fie modificat, prelucrat, reparat de către persoanele neautorizate. Ofice modificate cu produsul provoacă incertarea imediată a garanției. Produsul trebuie să fie legat la pământ Dacă găsiți protector este deteriorat sau rupt, va trebui să înlocuiți-o..

CURĂȚARE:

Înainte de a curăța produsul, asigurați-vă că puterea a fost închis. Pentru a curăța exteriorul farului, folosiți o cârpă uscată sau umeză. Curățarea a difuzorului se poate face cu un aspirator de uz casnic. Nu folosiți niciodată substanțe abrazive sau substanțe chimice.

MONTAJ:

Acest produs trebuie să fie instalat de către un electrician profesionist. Produsul trebuie să fie legat la pământ Înainte de instalare, verificați că puterea este eliminat din imagine. Identificarea locației de instalare. Proteja toate cablurile și conexiunile

INFORMAȚIE DE UTILIZATORII APARATELOR DE UZ CASNIC Potrivit articolului 13 din Decretul Legislativ 25 Iulie 2005, n 151 "Punerea în aplicare a Directiv 2002/95/CE, 2002/96/CE și 2003/108/CE privind reducerea de CO de substanțe periculoase în echipamentele electrice și "Decretul nr legislativ și 188 din 20 noiembrie 2008" electronică, precum și de eliminare a deșeurilor Punerea în aplicare a Directivei 2006/66/CE privind bateriile și acumulatorii și deșeurile acestora"



Simbolul din aparatele electronice, baterii și acumulatori indică faptul că echipamentele, și bateriile / bateriile reîncărcabile în ea, la sfârșitul duratei de viață trebuie colectate separat de alte deșeuri. Uteți, prin urmare, ar trebui să fie acordată produselor sedetti au ajuns la echipamentelor, atunci când cumpără un produs nou echivalent, pe un unu la unu). Colectarea separată pentru următoarea pomire a echipamentului și a bateriilor/acumulatorilor sunt dispuse la reciclare, tratate și eliminate echipamente ambientalmente ajută la prevenirea eventualelor efecte negative asupra mediului inconjurantului și a sănătății și promovează reutilizarea sau reciclarea materialelor care sunt compuse. Eliminarea ilegală de echipamente, baterii și acumulatori de compota utilizator aplicarea de sancțiuni în conformitate cu legislația și regulamentele în vigoare.

GARANȚIE

ATENȚIE: Garanția nu este valabilă fără primirea sau dovada de cumpărare

TERMINI ȘI GARANȚIE

Unitatea este garantat timp de 24 luni - obiectul extinderii - de la compărării împotriva defectelor de material și de manoperă.

Noi nu garantăm piesele estetice, baterii, butoane, LED-uri, lampadine, piese supuse uzurii sportării, daune cauzate de neglijență, utilizarea, instalarea incorectă sau necorespunzătoare respectarea raportare nu cu instrucțiunile de utilizare sau cu